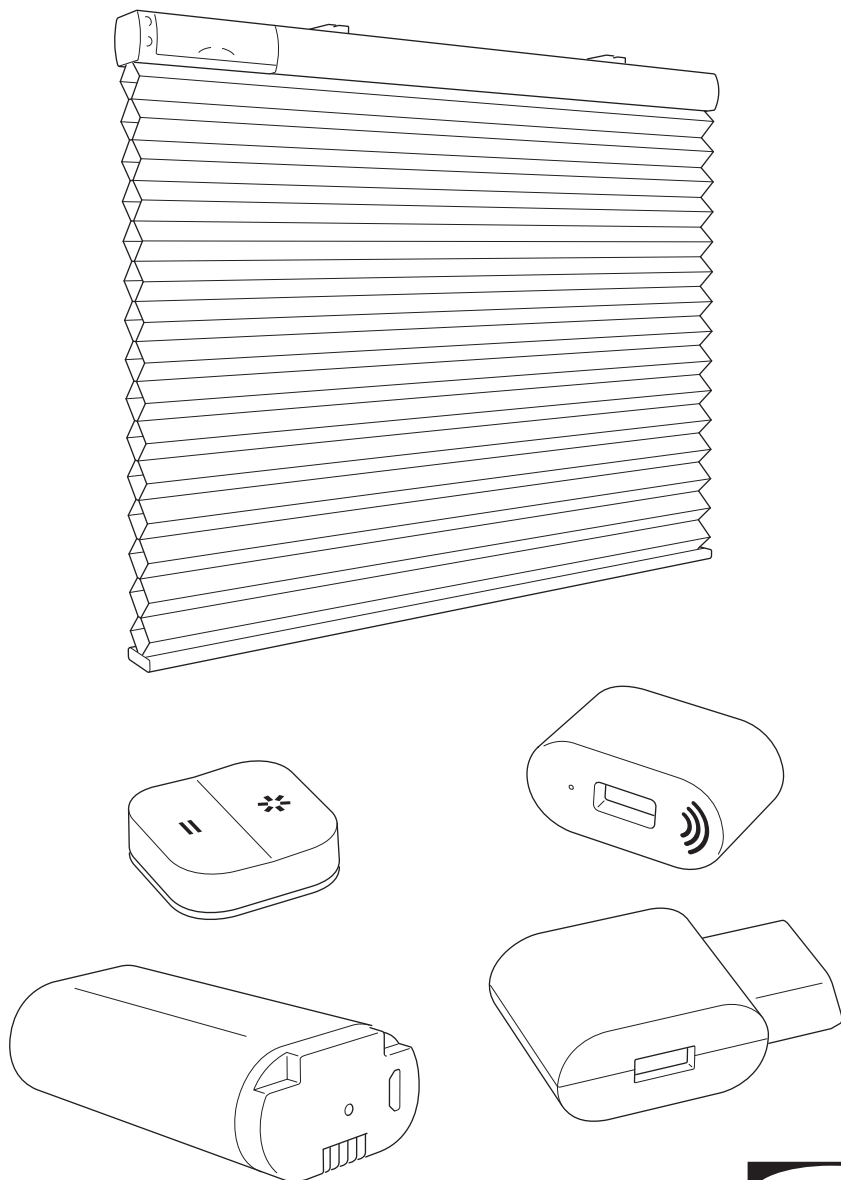


TREDANSEN



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4
עברית	9

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved by a person responsible for their safety. Children shall not play with the appliance.

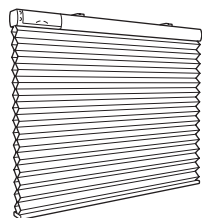
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING:

Follow all instructions since incorrect installation can lead to severe injury.

Save these instructions for future use.

This package includes one wireless blind (1), one remote (2), one signal repeater (3), one power supply unit (4) and one battery pack (5).



Blind (1)



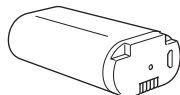
Remote (2)



Signal repeater (3)

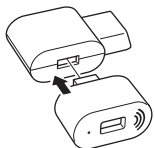


Power supply unit (4)



Battery pack (5)

These products are already paired to each other, so you only need to connect the power supply unit to the signal repeater and then to a nearby wall socket. Then mount the blind to your window frame and insert the battery pack to get started.

Instructions for use

Connect the power supply unit into the wall socket, insert the signal repeater into the free slot.

When charging, only use recommended USB cables for your device and replace faulty cables immediately.

Remote functions

Up:

Press to raise your wireless blind.



Down:

Press to lower your wireless blind.



Pairing: Used to add IKEA Home smart products to your system.

IMPORTANT: The signal repeater needs to be plugged in and powered to be able to control your blind with the remote!

Signal repeater function

With TRÅDFRI signal repeater you can expand the signal reach of your IKEA Home smart products.

Using your wireless blind

To raise blind to top position:

Press the up button once (short press) on the remote or on the blind.

To lower blind to bottom position:

Press the down button once (short press) on the remote or on the blind.

To raise the blind:

Press and hold the up button on the remote or on the blind.

While pressing the button, the blind will rise.

Release the button once the desired height or maximum height is reached.

To lower the blind:

Press and hold the down button on the remote or on the blind.

While pressing the button, the blind will lower.

Release the button once the desired height or the maximum extension is reached.

Setting desired minimum height:

Only the buttons on the blind can be used to set this level.

Move the blind to the desired height. Afterwards, short press either the up or down button on the blind twice to save this position as the new minimum height.

The blind will move slightly up and down to confirm the setting.

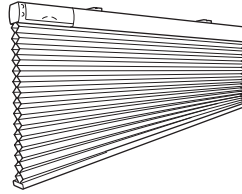
Resetting minimum height:

To change the minimum height or revert to the default minimum height setting, first move the blind to the top position. Afterwards, press either the up or down button on the blind twice.

The blind will move slightly up and down to confirm the setting.

Repeat the above steps to set a new desired minimum height.


Correcting unbalanced blind

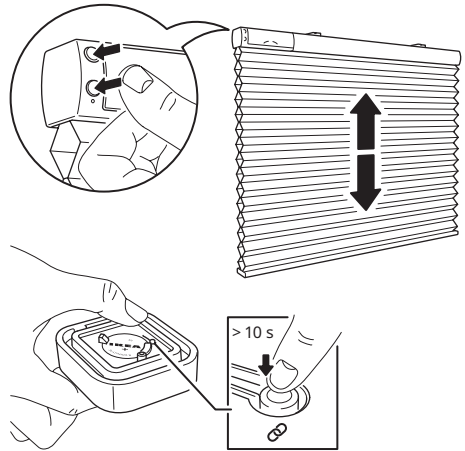


If the blind gets stuck when lowering, it might become unbalanced.

Raise the blind completely to level it again.

Adding devices to your remote

 **Pairing:** Used to add IKEA Home smart products to your system.



Follow these steps to add more wireless blinds to your system. Make sure that your wireless blind is turned on.

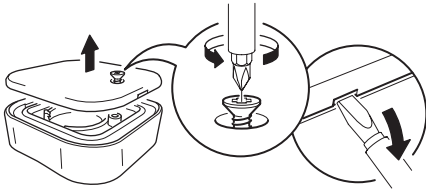
1. Open the back cover of the remote and find the pairing button.
2. Short press both buttons on the blind. This will wake up the device and it is ready for pairing for 2 minutes.
3. Hold the remote close to the wireless blind you want to add: no more than 5 cm away from (1).

4. Press and hold the pairing button on the remote for at least 10 seconds.
5. A red LED light will illuminate on the remote. On your wireless blind, a white LED light will begin to dim and flash until the devices have been successfully paired.

Up to 10 wireless blinds can be paired with 1 remote.

Make sure to pair one blind at a time. If you have difficulties pairing multiple blinds, temporarily disconnect those that have already been paired by disconnecting the battery pack inside the blind. This will help with the pairing process.

Changing the remote's battery

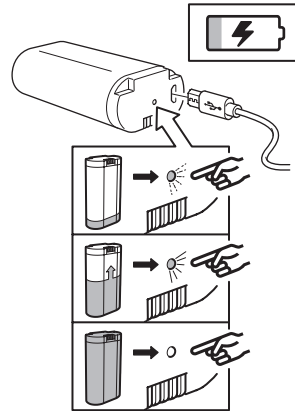


When the remote is used regularly and as intended, the battery will last for approximately 2 years. When it's time to replace the battery, a red LED light will flash when you use the remote. Open the rear cover and replace the battery with a new CR2032 battery.

WARNING!

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect battery type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Charging the battery pack



The included battery pack for wireless blind can be charged through the signal repeater unit. Use the included USB cable for charging. Upon normal use, the battery pack should be charged every 6 months. A LED indicator on the battery pack will display the status.

LED indicator status:

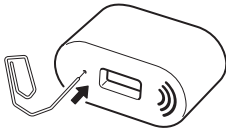
Charging in progress: LED on.
Charging complete: LED off.
Error: LED flashes.

Factory reset your devices

After resetting the signal repeater, you must pair the remote to the signal repeater and then pair the remote to the wireless blind again.

Signal repeater:

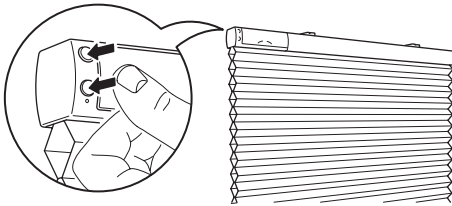
Push a pin into the pinhole on bottom of the signal repeater for at least 5 seconds.



Remote:

Press the pairing button 4 times within 5 seconds. A red LED light will flash, indicating that it has been reset.

Wireless blind:



Press and hold both buttons for 5 seconds. A white LED light will flash 4 times, indicating the blind has been reset.

Good to know

- The power supply unit can be used to charge the wireless blind's battery pack.
- USB cable length and quality influences the charging speed and performance.
- Devices may become warm during charging. This is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Unplug the power supply unit from the wall socket before cleaning and when it is not in use.
- The battery pack should not be left discharged for a longer period of time.
- The battery pack should not be charged while in contact with flammable materials like textiles.
- This battery pack can only be used with IKEA products.

IMPORTANT!

Wireless blind package:

- The included devices are for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40°C (32°F to 104°F).
- Storage temperature: -20°C to 25°C (4°F to 77°F).
- Do not leave any device in direct sunlight or near any heat source, since it may overheat.
- The range between the transmitter and the receiver is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

WARNING:

Power supply unit:

- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- If any device is damaged, it should not be used and should immediately be disposed of.
- Do not subject the units to wet, moist or excessively dusty environments since this can cause damage to the units.
- Never use a damaged or faulty USB cable for charging, since this can damage the product and harm your device.

Recommended precautionary measures and technical data, see the back of the power supply unit.

WARNING

Battery pack:

- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred the battery.
- Do not expose the battery to rain or water.
- Risk of fires and burns. Do not subject the battery to a temperature over 60°C and do not incinerate the battery.
- Keep the battery away from open flames or sunlight to prevent heat build-up.
- Keep the battery away from high voltage devices.
- This product is not a toy, keep away from children. Ensure that all persons who use this product read and follow these warnings and instructions.
- Do not short-circuit the battery or its cells.
- In the event of a battery cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.

Product servicing

Do not attempt to repair these products yourself, since opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Technical data

Type:	E2103 TREDANSEN	E1746 wireless signal repeater	E1766 Open/Close remote
Input:	7.2V DC, 2.0A	5.0V DC, 1.0A	3.0V, CR2032 battery
Range:	10 m in open air		
	For indoor use only		
Operating frequency:	2400-2483.5 MHz		
Output power:	9.6 dBm (EIRP)	9.6 dBm (EIRP)	7.3 dBm (EIRP)

Power supply unit

Type: ICPSW5-5EU-1A
ICPSW5-5GB-1

Input: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.2A

Output: 5.0V DC

Max total load: 1.0A, 5.0W

Average active efficiency: 78.3%

Efficiency at low load (10 %): 66.9 %

No load power consumption: 0.03 W

Battery pack

Model: BRAUNIT battery pack

Type: ICBL7.2-18-USB-A1

Capacity: 2600mAh/18.72Wh

Input:

5.0V DC, 1.0A (Micro USB)

8.4V DC, 2.0A (4 pin connector)

Output: 7.2V DC, 2.0A

Rechargeable Li-Ion battery cell inside.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Indoor use only

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

(commercial registration number: 556074-7551)

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

יש לפקח על ילדים שגילים מעל 8 שנים ואנשים עם מגבלויות גופניות או נפשיות, או אנשים ללא הניסיון והידע הנחוצים לשימוש במוצר זה. במידה והדבר לא מתאפשר, יש לספק להם הוראות לשימוש בטיחותי במוצר, ולהסביר את הסכנות הכרוכות בשימוש בו. אין לאפשר לילדים לשחק במוצר זה.

אין לאפשר לילדים לנקות או לתחזק מוצר זה ללא השגחה.

אזהרה:

פעלו על פי הוראות ההרכבה מאחר והתקנה שגויה עשויה להוביל לפציעה חמורה.

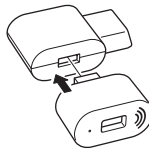
שמרו על הוראות ההרכבה לעיון בעתיד.

מוצרים אלו הוצמדו מבעוד מועד, לכן כל אשר נותר לכם הוא לחבר את מתאם המתח למגביר הסיגנלים ולאחר מכן להכניס לשקע קיר הקרוב. לאחר מכן התקינו את הוילון במסגרת החלון והוסיפו את הסוללה לתחילת ההפעלה.

הוראות שימוש

חברו את מתאם המתח לשקע בקיר, חברו קצה אחד של מגביר הסיגנלים לאחד החריצים הפנויים.

בעת הטעינה, השתמשו רק בכבל USB מומלץ עבור ההתקן שברשותכם והחליפו כבלים פגומים באופן מיידי.

**פונקציות השלט****כלפי מעלה:**

לחצו כדי להעלות את הוילון האלחוטי.

כלפי מטה:

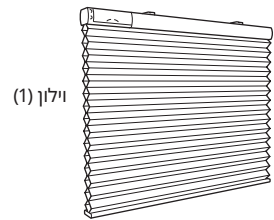
לחצו כדי להסיט את הוילון האלחוטי.

צימוד: מיועד להוספת מוצרי IKEA Home smart למערכת שלכם.

חשוב: יש לחבר את מגבר הסיגנלים ולהפעיל אותו בכדי לשלוט בוילון בעזרת השלט הרחוק!

פונקציית מגבר הסיגנלים
ניתן להרכיב את טווח הקישוריות של מוצרי IKEA Home smart בעזרת מגבר הסיגנלים מסדרת TRÅDFRI.

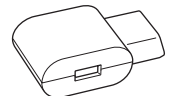
האריזה כוללת וילון אלחוטי אחד (1), שלט אחד (2), מגביר סיגנלים אחד (3), מתאם מתח אחד (4) וסוללה אחת (5).



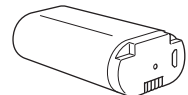
מגביר סיגנלים (3)



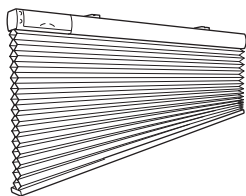
מתאם מתח (4)



סוללה (5)



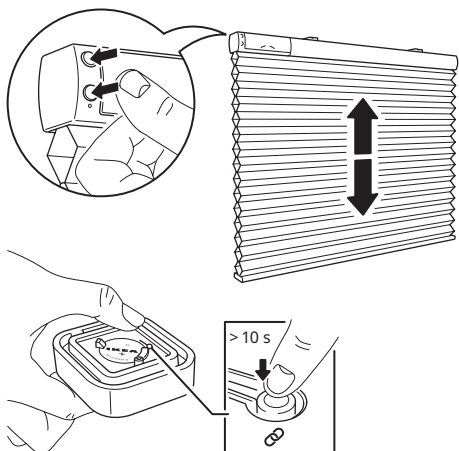
תיקון וילון לא מאוזן



במידה והווילון נתקע בעת הורדתו, הוא עלול להיות לא מאוזן. הרימו את הוילון בשלמותו על מנת לאזן אותו שוב.

הוספת התקנים לשלט רחוק

צימוד: מיועד להוספת מוצרי IKEA Home smart למערכת שלכם.



בצעו את השלבים הבאים כדי להוסיף עוד וילונות גלילה אלחוטיים למערכת שלכם. ודאו שוילון הגלילה האלחוטי שלכם מופעל.

1. פתחו את מסכה השלט וחפשו את לחצן הצימוד.
2. לחצו לחיצה קצרה על שני הלחצנים שעל הוילון, כדי לאפשר את הפעלת המכשיר והכנתו לצימוד במשך 2 דקות.
3. אחזו את השלט האלחוטי במרחק של עד 5 ס"מ מוילון הגלילה האלחוטי אשר ברצונכם להוסיף (1).

אופן השימוש בוילון גלילה אלחוטי

העברת וילון הגלילה לנקודת הקצה העליונה באמצעות השלט.

לחצו (לחיצה קצרה) על לחצן (למעלה) בשלט או בוילון.

העברת וילון הגלילה לנקודת הקצה התחתונה באמצעות השלט.

לחצו (לחיצה קצרה) על לחצן (למטה) בשלט או בוילון.

הרמת וילון הגלילה:

לחצו לחיצה ממושכת על הלחצן (למעלה) בשלט או בוילון. בעת לחיצה על הלחצן, הוילון יעלה עד לנקודה הרצויה או לנקודת הקצה העליונה. עם שחרור הלחצן הרמת הוילון תיעצר.

להורדת הוילון:

לחצו לחיצה ממושכת על הלחצן (למטה) בשלט או בוילון. בעת לחיצה על הלחצן, הוילון ירד עד לנקודה הרצויה או לנקודת הקצה התחתונה. עם שחרור הלחצן הורדת הוילון תיעצר.

הגדרת נקודת גובה מינימלית רצויה:

ניתן להשתמש בלחצני הוילון בלבד להגדרה זו. מקמו את הוילון בנקודת הגובה הרצויה. לאחר מכן לחצו פעמיים לחיצה קצרה בלחצן הוילון שלמעלה או למטה.

הוילון ינוע מעט למעלה ולמטה כדי לאמת את ההגדרה.

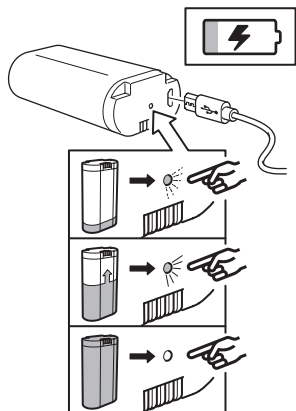
הגדרת נקודת גובה מינימלית חדשה:

כדי לשנות את הגובה המינימלי או לחזור לגובה המינימלי המוגדר כברירת מחדל, תחילה יש לעלות את הוילון לנקודת הקצה העליונה ולאחר מכן ללחוץ פעמיים על לחצן הוילון למעלה או למטה.

הוילון ינוע מעט למעלה ולמטה כדי לאמת את ההגדרה.

חזור על הצעדים שעליהם להגדיר נקודת גובה מינימלית רצויה חדשה.

טעינת ערכת הסוללות



ניתן לטעון את ערכת הסוללות לזיון אלחוטי באמצעות מגביר הסיגנלים.
לטעינה השתמשו בכבל ה-USB הכלול.
בעת שימוש רגיל יש להטעין את ערכת הסוללות מדי 6 חודשים.
נורית ה-LED על ערכת הסוללות מציגה את מצב הטעינה.

מצבי חייון נורית LED:
נורית דולקת: טעינה מתבצעת.
נורית כבויה: טעינה מלאה.
נורית מהבהבת: שגיאה.

איפוס להגדרות יצרן

לאחר איפוס מגביר הסיגנלים, תחילה יש להצמיד בין השלט הרחוק למגביר הסיגנלים ולאחר מכן להצמיד שוב את השלט הרחוק לזיון הגלילה האלחוטי.

מגביר סיגנלים:

כדי לבצע את איפוס, יש ללחוץ על הלחצן שבתוך חריץ האיפוס למשך 5 שניות.



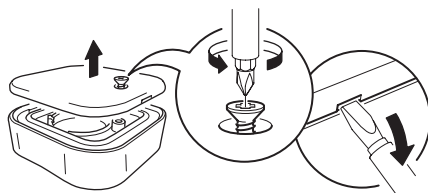
4. לחצו לחיצה ממושכת על לחצן הצימוד בגב השלט במשך 10 שניות לפחות.

5. נורת LED אדומה תידלק בשלט הרחוק. בזיון הגלילה האלחוטי תהבהב נורת LED לבנה עד שתהליך הצימוד יסתיים בהצלחה.

ניתן להצמיד עד 10 זיונות גלילה אלחוטיים באמצעות שלט רחוק אחד.

ודאו שהנכם מצמידים זיון אחד בכל פעם. במידה ואתם חווים קשיים בצימוד מספר זיונות, נתקו זמנית את הזיונות שהוצמדו באמצעות ניתוק ערכת הסוללות שבתוך הזיון. הדבר יסע לכם עם תהליך הצימוד.

החלפת הסוללה של השלט



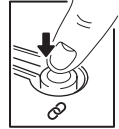
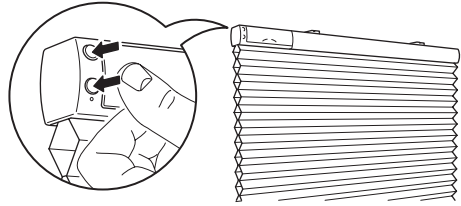
אורך חיי סוללת שלט הוא כשנתיים - בשימוש קבוע ובהתאם להנחיות.
נורית LED אדומה בגב השלט תבהב בעת השימוש על מנת לציין את הצורך בהחלפת הסוללה.
פתחו את המכסה בגב השלט והחליפו את הסוללה בסוללה חדשה מסוג CR2032.

אזהרה!

החלפת הסוללה בסוג שאינו מתאים עלול לגרום לפיצוץ. השלכת סוללות משומשות תעשה על פי ההוראות.

שלט רחוק:

לחצו על לחצן הצימוד 4 פעמים במסגרת זמן של 5 שניות. נורת LED אדומה תהבהב כסימן על כך שהשלט הרחוק אופס.

**וילון גלילה אלחוטי:**

לחצו לחיצה ממושכת על 2 הלחצנים במסגרת זמן של 5 שניות. נורת LED לבנה תהבהב 4 פעמים כסימן על כך שהוילון אופס.

חשוב!**אריזת וילון אלחוטי:**

- ההתקנים הכלולים מיועדים לשימוש בתוך הבית ובטווח טמפרטורות 0°C-40°C.
- טמפרטורת אחסון: 20°C עד 25°C.
- אין לחשוף את המוצר בפני מקור חום כגון שמש ישירה, אש וכדומה.
- הטווח בין המשדר לבין המקלט נמדד בחלל פתוח.
- חומרי בניין שונים ומיקום עשויים להשפיע על טווח הקישוריות האלחוטי.

אזהרה**ספק כוח:**

- שקע הקיר חייב להיות ממוקם ליד הציוד וחייב להיות נגיש.
- אין להשתמש במכשיר פגום.
- אין לחשוף את המוצר לתנאי רטיבות לחות או אבק מחשש לנזק ליחידות המוצר.
- אין להשתמש בכבל USB פגום לטעינה. שימוש בכבל פגום עלול להזיק למוצר ולפגוע במכשיר שברשותכם.
- ראו אמצעי זהירות מומלצים ונתונים טכניים בחלקו האחורי של ספק הכוח.

אזהרה**ערכת סוללות:**

- אין לעשות שינויים, לפרק, לפתוח, לזרוק, לרסק, לנקב או לגרוס את הסוללה.
- אין לחשוף את הסוללה לגשם או מים.
- סכנת שריפות וכוויות. אין לפתוח, למעוך, לחמם מעל 60°C, או לשרוף.
- שמרו על הסוללה הרחק מלהבות או אור שמש על מנת למנוע התחממות יתר.
- שמרו על סוללה הרחק ממכשירים בעלי מתח חשמלי גבוה. מוצר זה הוא אינו צעצוע, הרחיקו מהישג ידם של ילדים.
- יש לוודא כי כל משתמש במוצר יקרא וימלא אחר ההוראות והאזהרות.
- אין לקצר את סוללה או את התאים בה.
- במצב של דליפה מהתאים, אין לאפשר לנוזל מגע עם העור או העיניים.

טוב לדעת

- ניתן להשתמש בספק הכוח לטעינת ערכת הסוללות של וילון הגלילה האלחוטי.
- אורך כבל USB ואיכותו משפיעים על מהירות טעינה וביצועים.
- התקנים עשויים להתחמם במהלך הטעינה; זה נורמלי לחלוטין והם יתקררו בהדרגה שוב לאחר שהם טעונים במלואם.
- נתקו את המטען ממקור המתח לפני ניקיון וכאשר הוא אינו בשימוש.
- אין להשאיר את הסוללה פרוקה למשך תקופה ארוכה.
- אין לטעון את הסוללה בעת מגע עם חומר דליק כגון טקסטיל.
- יש להשתמש בסוללה זו עם מוצרי איקאה בלבד.

שירות מוצרים

אל תנסו לתקן את המוצר בעצמכם. פתיחה או הסרת הכיסויים עלולה לחשוף אתכם לנזקיות מתח מסוכנות או סיכונים אחרים.

מפרט טכני

סוג:	E2103 TREDANSEN	מגבר סיגנלים אלחוטי E1746	E1766 פתיחה/סגירה של שלט
קלט:	7.2V DC, 2.0A	5.0V DC, 1.0A	3.0V, סוללה CR2032
טווח:	10 מ' באוויר הפתוח		
תדר הפעלה:	שימוש בתוך הבית בלבד MHz 2400-2483.5		
הספק יציאה:	(dBm (EIRP 9.6	(dBm (EIRP 9.6	(dBm (EIRP 7.3



סימן המיחזור מראה שיש להשליך את המוצר בנפרד מהפסולת הביתית. יש להעביר אותו למיחזור בהתאם לחוקים המקומיים. כשאתם ממיינים פסולת, אתם עוזרים להפחית את כמות האשפה המצטברת ולהקטין את ההשפעות המזיקות על האדם והסביבה. לקבלת מידע נוסף, פנו לחנות איקאה.

ספק כוח

סוג: ICPSW5-5EU-1A

ICPSW5-5GB-1

מתח: VAC, 50/60 Hz, 0.2A 100-240

הספק: 5.0V DC

עומס מירבי כולל: 1.0A, 5.0W

יעילות אנרגטית ממוצעת: 78.3%

יעילות אנרגטית בעומס נמוך (10%): 66.9%

יעילות אנרגטית ללא צריכת חשמל: W 0.03

סוללה

דגם: BRAUNIT

סוג: ICBL7.2-18-USB-A1

קיבולת: 2600mAh / 18.72Wh

קלט:

(5.0V DC, 1.0A (Micro USB

(מחבר 4 פינים) 8.4V DC, 2.0A

פלט: 7.2V DC, 2.0A

תא סוללת ליתיום נטענת פנימי.

שימוש בתוך הבית בלבד

יצרן: IKEA of Sweden AB

(מספר רישום מסחרי: 556074-7551)

כתובת: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

